

ОПТИМИЗАЦИЯ ПРЕПОДАВАНИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В РОССИЙСКОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Журавлева В. И.¹, Журавлева Н. А.², Чугунова О. Г.³

¹Журавлева Вера Ивановна – старший преподаватель;

²Журавлева Наталья Александровна – старший преподаватель,
кафедра иностранных языков;

³Чугунова Ольга Геннадьевна - и.о. декана,
факультет иностранных учащихся,

Национальный ядерный университет (Московский инженерно-физический институт), г. Москва

Аннотация: в статье говорится о трудностях обучения иностранных студентов, приезжающих в Россию получать высшее образование в сфере атомной энергетике. Студенты приезжают из 46 стран, с разными культурами и разными языками. Преподавание ведется на английском языке, который не является родным как для студентов, так и для преподавателей. Чтобы повысить качество преподавания, среди иностранных студентов проводился опрос об их требованиях к лекциям. Был сделан анализ опроса, проведенного среди студентов, и на основе этого опроса определены четкие рекомендации для преподавателей.

Ключевые слова: чтение лекций, методы улучшения преподавания, иностранные студенты, атомная промышленность.

IMPROVING TEACHING OF FOREIGN STUDENTS IN RUSSIAN TECHNICAL UNIVERSITY USING ENGLISH LANGUAGE

Zhuravleva V.¹, Zhuravleva N.², Chugunova O.³

¹Zhuravleva Vera – senior teacher;

²Zhuravleva Natalia – senior teacher,
FOREIGN LANGUAGE DEPARTMENT;

³Chugunova Olga - acting Dean,
FOREIGN STUDENTS DEPARTMENT,

NATIONAL RESEARCH NUCLEAR UNIVERSITY (MOSCOW ENGINEERING PHYSICS INSTITUTE), MOSCOW

Abstract: the article tells about the difficulties of foreign students training coming to Russia to receive higher education in the field of nuclear energy. Students come from 46 countries, with different cultures and different languages. Teaching is in English, which is not native both for students and for teachers. To improve the quality of teaching, students were surveyed about their requirements for lectures. The analysis of the survey conducted among students showed their demands for lectures, and identified clear regulations for teachers were done.

Keywords: lectures, methods of teaching improving, foreign students, nuclear power.

УДК 378.016.37.017.925

Строительство российских атомных станций в различных странах, значительно повысило спрос на квалифицированных специалистов для работы на этих станциях. Следовательно, увеличился поток студентов, обучающихся по различным специальностям ядерной отрасли. НИЯУ МИФИ является базовым институтом, он обучает и организует производственную практику для студентов из разных стран, которые хотят получить специальности, связанные с работой на АЭС, хранением и переработкой отработанного топлива. Студенты приезжают из разных стран, их около 46. Соответственно, они приезжают с разным уровнем подготовки, привыкшие к разным системам обучения, имеющие разный уровень знаний, различные культурные традиции. Как объединить этих разных и по культуре, и по знаниям, умениям и навыкам студентов? Как сделать их обучение в России насыщенным и запоминающимся, а знания, полученные в нашем вузе, – вечными? Ситуация осложняется еще и тем, что преподавание ведется на английском языке, который не является родным как для преподавателей, так и для студентов.

Для улучшения преподавания было решено провести опрос среди зарубежных студентов по следующим вопросам:

1. Кого из своих прежних преподавателей вы помните и какие их действия помогли вам запоминать материал?
2. Что привлекает ваше внимание во время лекции, почему?
3. Как долго вы можете концентрироваться на предмете лекции?
4. Что бы могло помочь вам сосредоточиться на протяжении всей лекции?
5. Как влияет голос и интонации преподавателя на восприятие материала?

6. Что лучше: много визуальных средств или их ограниченное количество и почему?
7. Нужен ли вам план лекции и помогает ли он вам?
8. Почему вам нужны короткие перерывы во время лекции?
9. Нужна ли внеаудиторная работа по предмету?
10. Помогает ли внеаудиторная работа усвоить и запомнить материал?

Был проведен анализ ответов студентов.

Что же было общего в пожеланиях студентов из разных стран, с разными культурами и уровнем образования? Преподавателей, лекции которых они запомнили, объединяло, хотя у них был разный темперамент, стиль и дисциплина, несколько черт: лекторы могли удерживать аудиторию своей харизматичностью, умением рассказать интересную историю и тем самым поддержать интерес к скучной, на взгляд студентов, лекции, и, еще, они всегда были со студентами – физически, эмоционально и интеллектуально.

На второй вопрос, что привлекает внимание студентов во время лекции, студенты ответили неоднозначно. Многих, конечно привлекал интересный научный материал, но этого, как оказалось, недостаточно. Стиль изложения материала тоже играет значительную роль. Личность самого преподавателя, его заинтересованность в предмете, энтузиазм, с которым он говорит – все может помочь студентам преодолеть потерю внимания во время лекции, языковой барьер. Заинтересованность преподавателя в результате своей работы и готовность ответить на вопросы студентов, тоже оценивалась зарубежными студентами очень высоко.

На третий вопрос ответ был неожиданным – все ответили, что слушают всю лекцию, хотя психологами установлено, что максимум внимания держится десять-пятнадцать минут, а потом внимание падает и от преподавателя требуется применение методических уловок, чтобы вернуть внимание студентов.

На четвертый вопрос исследования студенты ответили по-разному. От чашечки кофе до интересных презентаций.

Зато на пятый вопрос все дружно ответили, что не воспринимают монотонный голос преподавателя, засыпают под него.

На шестой вопрос иностранные студенты ответили неоднозначно. Некоторым очень нравились рассматривать слайды презентаций, они сказали, что это привлекает их внимание и повышает заинтересованность в предмете, другие, наоборот, были против презентаций и раздаточного материала.

Отвечая на седьмой вопрос, девяносто процентов опрошенных, хотели бы иметь план лекции, для того, чтобы следить по пунктам за ходом лекции и делать свои записи в соответствии с этим планом, так как лекции читаются на английском языке, который не является их родным языком.

Короткие перерывы во время лекций одобрили все студенты. Как известно, это помогает усвоить полученную на лекции информацию и подготовиться к получению последующей порции знаний.

Внеаудиторная дополнительная работа по тематике лекции была признана студентами как очень полезная. Большинство студентов подтвердили, что сразу после лекции забывают большую часть материала, а дополнительные творческие задания заставляют их пересмотреть материал и восстановить лекцию в памяти.

На основе проведенного опроса были выработаны следующие рекомендации для преподавателей:

1. Заинтересовать студентов. Это можно сделать несколькими способами. Можно задать вопрос в начале лекции и попросить студентов ответить на этот вопрос в конце, это поможет удерживать интерес аудитории до конца. Но самый верный способ – это заинтересованность преподавателя в своем предмете, энтузиазм, с которым он преподносит материал [4].

2. Улыбаться и шутить. Шутки во время лекции делают атмосферу лекции более непринужденной, объединяют студентов и учителя в одну команду, включают группу в работу.

3. Большой кусок мела тоже привлечет внимание и послужит негласным сигналом начала лекции.

4. Общение преподаватель – студент. Если Вы много взаимодействуете со студентами во время лекции, то можете получить данные усвоения материала, своеобразный фидбэк.

5. Организовать небольшое представление. Если Вы ставите вопросы на голосование или обсуждение, этим Вы заставляете студентов высказывать свое мнение и организуете некое драматическое напряжение во время лекции, привлекая тем самым внимание к материалу. Обсуждение, ко всему прочему, увеличивает количество вопросов, которые возникнут у студентов.

6. Обсуждение может проходить на нескольких уровнях: пары, группы, вся аудитория. Это хорошо тем, что в таких обсуждениях могут участвовать как экстраверты, так и интроверты, которых обычно тяжело подвигнуть на какое-либо взаимодействие.

7. Групповая работа помогает делегировать часть работы группе, учит постановке и достижению целей группы, в групповой работе проявляются и формируются положительные навыки работы в команде [2].

8. План для каждой лекции в качестве раздаточного материала должен быть обязательно. Это помогает студентам «легче понять новые идеи и связать их с уже пройденным материалом». Можно оставить немного места для собственных заметок студента, так как лекции ведутся не на его родном языке [4].

9. Как известно, концентрация внимания резко снижается во время лекции. Для того чтобы активизировать внимание студентов к лекции, было решено рекомендовать делать небольшие перерывы во время лекции для обсуждения небольших вопросов по теме лекции или ответов на вопросы преподавателя.

10. Так как лекции ведутся на иностранном языке, преподавателям было рекомендовано абсолютно четко объяснять студентам, на чем сосредоточиться, четко очерчивать границы изучаемого материала, давать четкие понятия и определения.

11. Преподавателю предписывалось обязательно менять темп речи, чередовать высокие и низкие тона, быть артистичным.

12. Чрезмерная перегруженность аудио-, видео- и печатными средствами может замедлить восприятие материала лекции. Преподавателям-лекторам предложено выбирать одно или два средства и не перегружать систему. Студенты могут быть перегружены информацией и не воспринять новую информацию должным образом.

13. Чтобы закрепить полученную на лекции информацию, преподавателям-лекторам порекомендовали давать студентам творческие задания, связанные с материалом лекции, такие как: нарисуйте график, создайте матрицу, задайте задачу, которую можно решить только на основе прочитанной лекции, заставьте студентов приготовить дебаты по теме лекции, организовать группу экспертов по теме, написать статью, которая основывалась бы на содержании лекции. Все эти задания помогут вспомнить материал и внести в долгосрочную память [2].

14. Психологи говорят, что если материал лекции связан с личным опытом студента, то он наверняка отложится в сознании. Было рекомендовано постоянно связывать новый материал с личным опытом студентов, хотя в атомной промышленности это выглядит проблематично [3].

15. Давать задания, которые позволяют вводить новую информацию, полученную на лекциях в уже пройденный материал.

Вывод: опрос студентов помог улучшить преподавание различных дисциплин при обучении иностранных студентов на английском языке в российском вузе. Опрос помог правильно организовать лекции в наиболее приемлемой для студентов форме, позволил организовать лекции, используя методы критического мышления, что, несомненно, позволит нам давать более качественные знания студентам, приезжающим на учебу в наш университет и повысит его рейтинг среди вузов, обучающихся иностранных студентов по техническим специальностям.

Список литературы / References

1. *Peter A Facione*, Cultivating a Critical Thinking Mindset, Academia. Edu. Weekly Digest, 28 September.
2. *Poljakova E. I.* Integration of classroom and extracurricular classes as a factor of formation of students ' interest to intercultural interaction experience. Almanac of modern science and education, 2008. № 2-2. Pp. 149-152.
3. *Martin Davies*, Study Skills for PhD. Palgrave Macmillan, 2011.
4. The Centre of Teaching and Learning, Stanford University, winter 2005. Vol. 14. № 1.
5. *Журавлева В. И.* Проблемы современной науки и образования. Некоторые приемы введения лексики на уроках английского языка на начальном этапе обучения в неязыковом вузе. № 3 (33), 2015. Стр. 76-80.
6. *Журавлева В. И.* Проблемы современной науки и образования. Преодоление методических запретов при преподавании английского языка в неязыковом вузе, 2014. № 7 (25). Стр. 94-97.